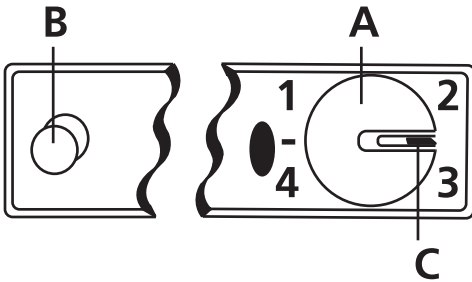


Komande



- A. Dugme termostata
- B. Prekidač za svetlo
- C. Reper za podešavanje termostata

Termostat podešen na ● : hlađenje i osvetljenje su isključeni.
 Termostat podešen na I : najmanje niska unutrašnja temperatura.
 Termostat podešen na 4 : najniža unutrašnja temperatura.

Preporučuje se da se termostat podesi na 2-3

Skidanje poklopca svetla



1. Pritisnite jezičak nalevo
2. Skinite poklopac

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

PRE UPOTREBE VINSKOG PODRUMA

ZAŠTITA OKOLINE

MERE OPREZA I OPŠTE PREPORUKE

UVODNE INFORMACIJE O VINU

KORIŠĆENJE VINSKOG PODRUMA

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OTKLANJANJE PROBLEMA

SLUŽBA ZA KORISNIKE

POSTAVLJANJE

PRIKLJUČIVANJE NA ELEKTRIČNU MREŽU

PRE UPOTREBE VINSKOG PODRUMA

Aparat koji ste kupili je vinski podrum (odnosno aparat za hlađenje vina), profesionalan proizvod namenjen isključivo za čuvanje vina.

Kako biste svoj novi aparat koristili na najbolji način, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Ono sadrži potpun opis aparata i daje korisne savete za čuvanje vina.

ZAŠTITA OKOLINE


1. Ambalaža

Materijal pakovanja može da se u potpunosti reciklira i označen je odgovarajućim simbolom. Odlaganje mora da se obavi u skladu sa važećim propisima o odlaganju otpadaka. Materijal pakovanja (plastične kese, delovi od stiropora, itd.) može biti opasan i mora da se drži van domašaja dece.

2. Odlaganje

Aparat je proizveden od materijala koji može da se reciklira.

Ovaj aparat je označen u skladu sa evropskom direktivom 2002/96/EC o električnom i elektronskom otpadu. Time što ćete obezbediti da se ovaj proizvod odloži na pravilan način, pomoći ćete da se spreče negativne posledice po okolinu i ljudsko zdravlje.

Simbol  koji se nalazi na proizvodu ili u dokumentima koji prate proizvod označava da ovaj aparat ne može da se tretira kao otpaci iz domaćinstva. Umesto toga, treba ga predati odgovarajućem sabirnom centru za reciklažu električnog i elektronskog otpada.

Pre nego što ga odložite, onespobite ga presecanjem električnog kabela i skidanjem vrata i polica tako da deca ne mogu lako da uđu u aparat.

Sačuvajte ovaj priručnik da Vam i ubuduće bude od pomoći.

1. Pošto raspakujete aparat, uverite se da vrata mogu da se pravilno zatvore. Sva oštećenja morate prijaviti prodavcu u roku od 24 sata od isporuke aparata.
2. **Pre no što priključite aparat na električnu mrežu sačekajte najmanje dva sata radi obezbeđivanja potpune efikasnosti rashladnog sistema.**
3. Postavljanje aparata i priključivanje na električnu mrežu mora da izvede kvalifikovani električar u skladu sa uputstvima proizvođača i lokalnim propisima.

Odlaganje mora da se obavi u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine koji se odnose na odlaganje otpadaka. Aparat odmah predajte ovlašćenom sabirnom centru; nemojte ga ostaviti van nadzora čak ni na nekoliko dana, jer predstavlja potencijalnu opasnost za decu. Za detaljnije informacije o postupanju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda kontaktirajte lokalnu gradsku službu, komunalno preduzeće ili prodavnicu u kojoj ste kupili ovaj aparat.

3. Izjava o usklađenosti



- Ovaj aparat je dizajniran, proizveden i prodaje se u skladu sa:
 - ciljevima u pogledu sigurnosti iz Direktive o niskom naponu 73/23/EEC;
 - zahtevima u pogledu zaštite iz Direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti 89/336/EEC koja je izmenjena i dopunjena Direktivom 93/68/EEC.

Električna sigurnost aparata može da se garantuje jedino ako je proizvod povezan na atestirano uzemljenje.



MERE OPREZA I OPŠTE PREPORUKE

- **Vinski podrum** koristite samo za čuvanje vina i nemojte da stavljate nikakvu drugu vrstu hrane u njega.
- Pazite da otvori za ventilaciju aparata ne budu pokriveni ili blokirani.
- Da biste izbegli rizik da se deca zatvore u aparat i uguše, nemojte da im dozvolite da se igraju ili sakrivaju u unutrašnjosti aparata.
- Pre bilo kakvog održavanja ili čišćenja, aparat uvek isključite iz električne mreže ili prekinite dovod struje.
- Kabl za napajanje sme da zameni samo ovlašćeno lice.
- Nemojte da čuvate zapaljive materije u aparatu.
- Prilikom pomeranja aparata, pripazite da ne oštetite pod (npr. parket).
- Ne koristite produžne kablove ili višestruke adaptere.
- Nije predviđeno da ovaj aparat koriste mala deca ili nemoćna lica bez nadzora.
- Nemojte da oštetite rashladni sistem aparata.
- Nemojte da koristite električne uređaje unutar aparata, osim ukoliko proizvođač ovog aparata nije izričito preporučio korišćenje takvih uređaja.
- Aparat postavite u suhu i dobro ventiliranu prostoriju. Aparat je podešen za rad u određenim temperaturnim rasponima, u skladu sa klimatskom klasom navedenom na ploči sa tehničkim podacima. Aparat možda neće pravilno raditi ako se duže vreme drži na temperaturi iznad ili ispod navedenog raspona.

Klimatska klasa	Okolna temp. (°C)
SN	od 10 do 32
N	od 16 do 32
ST	od 16 do 38
T	od 16 do 43

Važno:

- Ako se u aparat stavi velika količina vina, možda će biti potrebno nekoliko dana da aparat dostigne konstantnu temperaturu.
- Oprez! Temperatura čuvanja nikada ne sme da padne ispod +6°C.
- Kada aparat radi, na unutrašnjim stranicama aparata mogu da se stvaraju kapljice rose ili mraza. To zavisi od rada aparata. Nema potrebe da stružete mraz niti da brišete rosu. Zadnja unutrašnja stranica se automatski odmrzava. Odmrznuta voda se automatski sprovi do odvodnog otvora pa se zatim prikuplja u posudu iz koje isparava.

Ređanje boca

- Postavite boce na sredinu police.
- Kada zatvarate vrata, uverite se da boce ne dodiruju staklena vrata.
- **Važno:** Boce žestokog pića i likera moraju da budu dobro zatvorene i da se čuvaju u uspravnom položaju.
- Zbog kruženja vazduha u aparatu, stvaraju se različite temperaturne zone: najhladnije zone su one blizu zadnje stranice aparata a najtoplije zone su one blizu staklenih vrata.
- Flaširano vino uvek stavljajte bez ambalaže i ne stavljajte ih u sanducima ili kartonskim kutijama. Preporučena količina boca od 0,75 l je 33 boce.

UVODNE INFORMACIJE O VINU

Čuvanje vina

Dobro poznata karakteristika vina je da može da se čuva tokom vremena: na dobrom mestu, bela vina mogu da se čuvaju oko dve godine posle berbe mada bi u idealnom slučaju trebalo da se utroše u roku od godinu dana. Dok crvena vina mogu da se čuvaju do dve godine, kvalitetna crna vina će dobro sazrevati deset godina a slatka vina i do dvadeset. Kada kupite bocu vina, odmah je stavite u svoj vinski podrum ili na drugo pogodno mesto. Ima tri glavna faktora koji utiču na proces proizvodnje vina, od uzgajanja grožđa, preko berbe pa do fermentacije: svetlo, vlažnost i okolna temperatura. Da bi se osiguralo da ukus vina sazri do maksimuma i da aroma ostane nepromenjena, ono se mora čuvati uz pravilno međudejstvo ta tri faktora.



Mesto za čuvanje

Nema svako pogodan podrum da ga koristi kao vinski podrum. Tehnologija je tek nedavno donela delotvornu zamenu za prirodni podrum. Vaš novi vinski podrum je specijalan aparat posebno osmišljen za držanje i čuvanje vina na pravilan način. I zaista, njega treba koristiti samo za omiljene boce vina a ne za voće, povrće i konzerve. Tako možete pravilno da čuvate svaku vrstu vina čak i ako nemate prirodni vinski podrum.



Čuvanje

Kada čuvate boce vina, zlatno pravilo je da moraju da se polože vodoravno ili pod uglom da bi se osiguralo da vino stalno kvasi čep. Neki kažu da to izaziva klasičan miris "čepa" u vinu. Zapravo, stalan kontakt čepa sa vinom poboljšava njegovu elastičnost, garantujući time njegovu delotvornost.

Drugi važan faktor kod čuvanja vina je kako se boce ređaju: boce treba poredati po slobodnom izboru po mestu porekla, vrsti vina, proizvodnom području,

vinariji ili berbi, koristeći po želji priložene kataloške etikete. Ređanje boca tako da mogu da se lako prepoznaju i odaberu sprečava sva slučajna drmanja koja, kao vibracije, mogu da podignu talog i na neko vreme promene vizuelni izgled vina. Zato se trudite da što manje pomerate boce, omogućavajući vinu da odleži.

Pored toga, nemojte da gurate boce previše unazad da ne bi dodirivale zadnju stranicu aparata jer to ne samo da bi ometalo funkciju automatskog odmrzavanja već bi i kapljice vode nakupljene tokom odmrzavanja mogle da oštete etikete na bocama.

Police za vino moraju da budu napravljene od drveta jer ono delotvorno apsorbuje sve vibracije i drži boce odvojene od stranica aparata da se ne bi prenosila toplota ili hladnoća.

Pored toga, boce vina moraju da se drže dalje od materija ili mesta sa jakim mirisima koje vino može lako da apsorbuje. U tom cilju, vaš novi aparat ima ugljeni filter za apsorbovanje svih nečistoća u vazduhu.

Temperatura i vlažnost

Temperatura je presudan i vitalno važan faktor tokom celog životnog veka vina. Ona određuje koliko dobro se vino razvija dok sazreva u boci. Da bi se osiguralo optimalno čuvanje, temperatura mora da se drži na konstantnom nivou od 8 do 12°C. Moraju da se izbegavaju nagle i velike promene temperature. Kada je temperatura previsoka, tečnost se širi, ubrzavajući proces sazrevanja, dok prekomerno niske temperature (ispod 4-5°C) mogu da izazovu taloženje tartarata.

Takva mana bi umanjila prijatan izgled vina. U ekstremnom slučaju da temperatura padne ispod 0°C, vino bi se zaledilo i izazvalo izbijanje čepa.

I vlažnost je presudna kod optimalnog čuvanja vina. Suva okolina izaziva skupljanje čepa dok prekomerno vlažna mesta izazivaju stvaranje buđi i štetnih mikroorganizama. Vlažnost se mora održavati između 50% i 70%.

Čep

Čep je osnovni deo boce. Kvalitet čepa koji odabere proizvođač vina je veoma važan u procesu sazrevanja samog vina. Stanje čepa, uključujući i čep kod flaširanog vina, zavisi isključivo od standarda postupka proizvodnje i čuvanja koje koristi proizvođač odnosno punilac boca.

KORIŠĆENJE VINSKOG PODRUMA

Uključivanje aparata

Puštanje aparata u rad

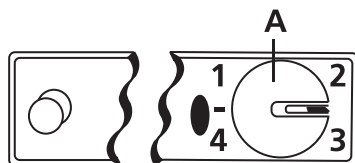
Sve komande se nalaze na spoljnoj strani aparata.

Uključite aparat u električnu mrežu i podesite termostat (slika A) na potreban položaj.

Aparat ima unutrašnje svetlo (slika B) koje se automatski uključuje kada se otvore vrata.

Termometar:

Uz aparat se isporučuje jedan ili više termometara u obliku narukvice, koji se nalaze u vrećici sa priborom. Termometar se stavlja na bocu i meri njenu temperaturu.



Podešavanje temperature

1. Da bi aparat radio pravilno, podesite termostat prema uputstvima datim u odeljku "Uvodne informacije o vinu".
2. Da biste promenili temperaturu, okrenite dugme za podešavanje termostata:
 - na najniže brojeve 1-2 za **NAJMANJE NISKE** unutrašnje temperature;
 - na najviše brojeve 3-4 za **NAJNIŽE** temperature.

Termostat podešen na ● : funkcije i svetlo aparata su isključeni ali je aparat i dalje priključen na električnu mrežu.

Napomena:

Okolna temperatura vazduha, učestalost otvaranja vrata i položaj aparata mogu da utiču na unutrašnju temperaturu. Te faktore treba uzeti u obzir prilikom podešavanja termostata.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre bilo kakvog čišćenja ili održavanja aparata, isključite kabl iz mreže ili prekinite električno napajanje. Vinski podrum ima potpuno automatsku funkciju odmrzavanja

- Povremeno čistite otvore za ventilaciju pomoću usisivača ili četke.
- Povremene kapljice vode na zadnjoj unutrašnjoj stranici aparata ukazuju da je u toku automatski ciklus odmrzavanja. Odmrznuta voda se automatski sprovodi do odvodnog otvora pa zatim u posudu iz koje isparava.
- Redovno čistite otvor za odvod vode pomoću pribora koji je dostavljen uz aparat da biste osigurali da se odmrznuta voda pravilno uklanja.

Ako je potrebno...

1. Potpuno ispraznite vinski podrum.
2. Isključite aparat iz napajanja.
3. Ostavite vrata delimično otvorena (približno 3-4 mm) da biste sprečili stvaranje buđi, neprijatnih mirisa i oksidaciju.
4. Očistite aparat.
 - Redovno čistite unutrašnjost pomoću suđera nakvašenog toplom vodom i/ili neutralnim deterdžentom. Isperite i osušite mekom krpom. Nemojte koristiti abrazivne proizvode.
 - Spoljašnjost čistite vlažnom krpom. Nemojte koristiti abrazivne proizvode, sredstva za ribanje, sredstva za uklanjanje mrlja (npr. aceton, trihloroetilen) ili sirće.
 - Spoljašnju stranu stakla čistite običnim deterdžentom za čišćenje stakla ali sa unutrašnje strane ga čistite samo vlažnom krpom da biste sprečili da deterdženti ometu pravilno čuvanje vina.

Čišćenje polica

Za čišćenje hrastovih polica koristite vlažnu krp.

Pazite da ne oštetite gumenu zaptivku kada vadite policu iz aparata. Zato je preporučljivo da vrata otvorite do kraja.

OTKLANJANJE PROBLEMA

1. The appliance does not work.

- Da li je došlo do nestanka struje?
- Da li je utikač pravilno stavljen u utičnicu?
- Da li je uključen glavni dvopolni prekidač?
- Da li je pregoreo osigurač?
- Da li je oštećen kabl?
- Da li je termostat podešen na ● (isključeno)?

2. Unutrašnja temperatura nije dovoljno niska.

- Da li su vrata dobro zatvorena?
- Da li boce sprečavaju da se vrata dobro zatvore?
- Da li je aparat postavljen blizu nekog izvora toplote?
- Da li je termostat dobro podešen?
- Da li su blokirani otvori za cirkulaciju vazduha?

3. Temperatura u vinskom podrumu je preniska.

- Da li je termostat dobro podešen?

4. Aparat je previše bučan.

- Da li je aparat dobro postavljen?
- Da li se cevi na zadnjoj strani aparata dodiruju ili vibriraju?

5. Na dnu vinskog podruma se sakuplja voda.

- Da li je blokiran odvod za odmrznutu vodu?

Napomena:

Zvuci kloktanja i šištanja zbog ekspanzije gasa u rashladnom kolu su normalni.

SLUŽBA ZA KORISNIKE

Pre nego što pozovete Službu za korisnike:

1. Vidite da li možete da sami rešite problem pomoću odeljka "Otklanjanje problema".
2. Ponovo uključite aparat da biste videli da li je problem otklonjen. Ako nije, isključite aparat iz napajanja i sačekajte oko jedan sat pre ponovnog uključivanja.
3. Ako je nakon ovog postupka problem i dalje prisutan, pozovite Službu za korisnike.

Navedite:

- vrstu kvara,
- model aparata,
- servisni broj (broj iza reči SERVICE na ploči sa tehničkim podacima koja se nalazi u unutrašnjosti aparata),
- svoju punu adresu,
- svoj telefonski broj i pozivni broj.

SERVICE 0000 000 00000



Napomena:

Ako Služba za korisnike izvrši promenu smera otvaranja vrata, to nije pokriveno garancijom.

POSTAVLJANJE

- Postavite aparat dalje od izvora toplote. Postavljanje u toplom okruženju, direktna izloženost suncu ili postavljanje blizu izvora toplote (radijatori, šporeti) povećaće potrošnju struje i stoga treba da se izbegava.
- Ako ovo nije moguće, moraju se poštovati sledeće minimalne udaljenosti:
 - 30 cm od peći na uglj ili kerozin;
 - 3 cm od električnih šporeta i/ili šporeta na gas.
- Postavite aparat na suvo mesto sa dobrom cirkulacijom vazduha i obezbedite da bude nivelisan, koristeći prednje stope za podešavanje ako je potrebno.
- Očistite unutrašnjost.
- Namestite pribor.

Priključivanje aparata na mrežu

- **Priključivanje na električnu mrežu mora da se izvrši u skladu sa lokalnim propisima.**
- Napon i potrošnja struje su označeni na ploči sa tehničkim podacima u unutrašnjosti aparata.
- **Propisi nalažu da se aparat uzemlji. Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za povrede lica ili životinja niti za oštećenje imovine koji nastanu kao rezultat nepoštovanja gore navedenih propisa.**
- Ako utikač i utičnica nisu iste vrste, neka kvalifikovani električar zameni utičnicu.
- Nemojte koristiti produžne kablove ili višestruke adaptere

Isključivanje aparata sa mreže

Mora da bude moguće da se aparat isključi sa električne mreže izvlačenjem utikača ili putem dvopolnog prekidača postavljenog iznad utičnice.